

ОТЗЫВ официального оппонента
кандидата искусствоведения, доцента Загидуллиной Дильбар Ренатовны
на диссертацию Ци Цзяньли
«Оперная эпопея Инь Цина “Великий поход”
в контексте развития жанра в китайском музыкальном искусстве XXI века»,
представленную на соискание ученой степени кандидата искусствоведения
по специальности 5.10.3 – Виды искусства (музыкальное искусство)
(искусствоведение)

Оперное искусство Китая, традиционное и современное, среди китайских исследований на русском языке занимает значительное, если не первое, место. Я не ошибусь, если скажу, что на первом месте будет традиционная драма и ее разновидности, а второе место разделят авангардные оперы и образцы новой китайской оперы. Образцы китайских опер XX столетия хорошо известны, но современные оперы Китая, созданные в новом, двадцать первом столетии, исследованы меньше.

Представленная диссертация Ци Цзяньли относится к исследованиям, в центре которых – значительное явление современного искусства. Таковым является масштабная эпопея китайского композитора Инь Цина, созданная по материалам драматических страниц китайской истории XX столетия. Как указывает Ци Цзяньли, это был государственный заказ к юбилейному празднику Победы, чествование которого не угасало на протяжении 70 лет. Композитор, находящийся в расцвете творческой поры, принимает заказ, осознавая его высокую ценность, и в течение трех лет тщательно работает над возведением этого монумента, который с той поры не сходит со сцен национальных оперных театров. Исследование произведения, в котором отражаются самые современные и животрепещущие ценности народа, обладает **бесспорной актуальностью.**

Тема диссертации поднимает трудноразрешимую проблему оценки художественных произведений, посвященных событиям военного времени, в которых эстетический критерий неотделим от философско-этического, идеологического, политического. Диссертант сталкивается с

многоаспектностью связей искусства и жизни, характерной для военного времени, и предпринимает смелую попытку детально изучить исторический материал конкретного события военной истории китайского государства, воссоздавая достоверную картину яркой памятной страницы периода антияпонской войны.

Существует стереотип, подтверждаемый рядом фактов истории мировой культуры, что искусство и государственная культурная политика часто представлены в оппозиции. В диссертации Ци Цзяньли перед нами уникальная ситуация, когда их векторы совпадают, и это, по мнению автора, усиливает ценность произведения, ответившего самым насущным запросам китайского общества нового, XXI столетия.

В Первой главе «Исторические аспекты развития китайской национальной оперы» Ци Цзяньли акцентирует в работе жанровое основание, на котором возводит свою концепцию композитор – это уже устоявшийся результат соединения «национальных и европейских традиций в процессе эволюции китайского оперного искусства XX столетия» и опыт Китая по воплощению военно-революционной героики в современном музыкальном искусстве. Автор обращает внимание на влияние советской симфонической музыки, раскрывающей революционную тему, в частности, упомянуто творчество Д. Шостаковича. Революционная тема в китайском искусстве становится неотделимой от патриотического строя произведений, образуя единое героико-патриотическое направление в китайской музыке. Эпопея Инь Цина, по мнению автора, подхватывает эту эстафету в XXI столетии.

Во Второй главе «Воплощение историко-героической темы в оперной эпопее Инь Цина “Великий поход”» содержится описание творческого облика композитора, не известного в российском научном поле, но прославленного в Китае триумфом его оперного детища. Здесь же представлен результат исследования постановочной работы, а также скрупулезное изучение либретто. Автор утверждает мысль о том, что опера была задумана как эпос, который содержит в себе лирическое и драматическое начало, и композитор решает

проблему такого соединения уже на уровне либретто. В главе показано развитие замысла композитора – от тщательного изучения исторических обстоятельств к созданию структуры произведения, отчетливо воплощенной уже на уровне либретто. В параграфе 3 Второй главы представлен скрупулезный анализ либретто. Отметим ценность Приложения, в котором даны тексты либретто, переведенные автором на русский язык, подтверждающие его аналитические позиции.

В 4-х параграфах Третьей главы «Драматургия, музыкальный язык, жанрово-стилевые особенности произведения» развернут последовательный анализ означенных в заглавии аспектов произведения. Здесь рассмотрены драматургические приемы развития, проанализированы оперные формы, показана роль хоровых сцен. В музыкальных фрагментах Ци Цзяньли подчеркивает локальные особенности музыки, отметив это качество в выводах работы: «Этнический колорит – яркое отличительное художественное качество музыкального языка оперы. Закономерность окрашенности им партитуры произведения логически вытекает из самого содержания оперы» (с. 141). Специфику воплощения жанра эпопеи автор видит в характерных методах развития, таких как «цикличность, повторность равновеликих сегментов, преобладание равновесных, часто концентрических структур» (с. 137), «использование повтора, варьирования как основного способа работы с тематизмом, общая статуарность композиции» (там же). Но особенно отметим деталь, на которую указывает Ци Цзяньли: символический смысл Великого похода связан с философией Дао («пути, а не цели»). Интересно, что автор видит аналоги такой драматургии в русских эпических операх – «Князе Игоре» А. Бородина, «Садко» Н. Римского-Корсакова. Также особую ценность имеет сравнение новаторских черт эпопеи Инь Цина с эпическими романами советского писателя М. Шолохова: в опере, как и в произведениях писателя, представлена «энциклопедия жизни народа», во всей глубине и полноте его жизни. Эти мысли автора показывают соответствие жанра, созданного Инь Цинем, не только глубине традиции, но и духу времени, пульсу современности.

В этом видится **новизна** диссертации, которая заключается также в комплексном исследовании оперного произведения Инь Цина. На примере масштабного «юбилейного» произведения исследование демонстрирует целостную картину современного состояния оперного жанра в Китае, на фоне которого, по мнению автора, эпопея Инь Цина выглядит знаковым явлением современного музыкально-театрального искусства Китая.

Теоретическая ценность исследования Ци Цзяньли видится в том, что в нем представлено национальное преломление эпических черт в опере, отражающее достижения жанра эпопеи в искусстве XX столетия. Автор подчеркнул универсализм эпических черт, свойственных русскому и китайскому искусству, а также сближение героико-патриотического и лирического начал сквозь эпическую призму в современной трактовке жанра оперы-эпопеи.

Практическая значимость диссертации также не вызывает сомнения: думается, молодым оперным режиссерам при постановке спектаклей ознакомление с этапами работы над либретто, тщательно прописанными в работе, может оказаться полезным. Но главной остается ценность всестороннего исследования остро современного произведения на актуальную исторически значимую тему, приобретшего широкий общественный резонанс. Такие произведения заслуживают изучения в самых разных учебных курсах – по современной музыке, социологии искусства, теории жанров. Диссертация предоставляет для этого богатый материал.

Особо следует отметить насыщенную информативность **Приложений**. Помимо традиционных нотных примеров (Приложение 3), дан перевод особо значимых текстов либретто (Приложение 1), наглядно представлена структура оперы по актам (Приложение 2).

В процессе чтения возникло несколько замечаний:

1. На с. 31 вы приводите систематику Цзун Чжэна, по которой в китайских операх выделяются три типа сюжетов: 1) исторические и героические, 2) драмы, 3) современные сюжеты об актуальных социальных проблемах и событиях. Она

представляется не совсем логичной, так как драма относится к родам искусства и содержится в любой опере. И исторические, и современные сюжеты могут быть драматичными. Существуют другие, убедительные и подробные, систематики, к которым можно обратиться, например, в докторской диссертации О.В. Комарницкой «Русская опера второй половины XX – начала XXI веков: жанр, драматургия, композиция». Ее систематика охватывает и русскую, и западноевропейскую, и американскую оперу.

2. Второе пожелание касается переводов названий опер. На с. 23 появляется название китайской оперы «Седая девушка». Здесь вы даете пояснение особенностей перевода. Названия других опер никак не комментируются, например, опера Ши Гуаннаня у вас называется «Скорбь по ушедшей» (с. 27). Эта опера часто появляется под названием «Шанши», а либретто написано по одноименному роману Лу Синя, в буквальном переводе – «Скорбь по мертвым» (это и перевод слова «шанши»). Все-таки, в этих двух случаях смысл перевода может различаться. Еще один заголовок: у вас – «Степь широкая», а есть еще варианты «Дикое поле», «Пустошь». Вероятно, такие названия надо было прокомментировать в сносках, пояснив их происхождение и обосновав выбор именно такого перевода.

3. В разделе 1.3. «Преломление революционной героики в современном музыкальном искусстве Китая» происходит довольно длительное отклонение в сторону симфонической и балетной музыки. Может быть, стоило ограничиться лишь перечислением произведений в этих жанрах, а более уместным был бы расширенный обзор именно оперного творчества китайских композиторов, в котором нашла отражение заданная тематика.

Высказанные замечания носят уточняющий и рекомендательный характер и не влияют на высокую оценку диссертации Ци Цзяньли, которая представляет собой законченное исследование, являясь самостоятельным и завершенным трудом, отмеченным полнотой и достоверностью наблюдений и выводов.

Автореферат и шесть публикации в достаточной мере отражают содержание проведенного исследования. Апробация основных положений диссертации подтверждена статьями в изданиях, рекомендованных ВАК (4).

На основании вышеизложенного можно сделать вывод о том, что диссертация «Оперная эпопея Инь Цина “Великий поход” в контексте развития жанра в китайском музыкальном искусстве XXI века» соответствует требованиям пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г., в действующей редакции), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор – Ци Цзяньли – заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3 – Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение).

Официальный оппонент
кандидат искусствоведения
(научная специальность – 17.00.02 – Музыкальное искусство),
доцент, доцент кафедры теории и истории музыки
ФГБОУ ВО «Казанская государственная консерватория
имени Н.Г. Жиганова»
Загидуллина Дильбар Ренатовна



Я, Загидуллина Дильбар Ренатовна, даю согласие на включение моих персональных данных в документы, связанные с работой диссертационного совета и их дальнейшую обработку.



30 июня 2026 г.

Контактные данные:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Казанская государственная консерватория им. Н. Г. Жиганова»

Адрес: 420015, г. Казань, ул. Б. Красная, 38.

Телефон: (843) 2365533; <https://new.kazancons.ru/>

e-mail организации: 2365533@list.ru

e-mail (личный): zagidullinadr@gmail.com

Подпись Загидуллиной заверяю.
Специалист по кадрам
И. Лавинов К. М.
30.06.2026 г.

